

Actes des apôtres, chapitre 2

- ¹ Quand arriva le jour de la Pentecôte, au terme des cinquante jours, ils se trouvaient réunis tous ensemble.
- ² Soudain un bruit survint du ciel comme un violent coup de vent : la maison où ils étaient assis en fut remplie tout entière.
- ³ Alors leur apparurent des langues qu'on aurait dites de feu, qui se partageaient, et il s'en posa une sur chacun d'eux.
- ⁴ Tous furent remplis d'Esprit Saint : ils se mirent à parler en d'autres langues, et chacun s'exprimait selon le don de l'Esprit.
- ⁵ Or, il y avait, résidant à Jérusalem, des Juifs religieux, venant de toutes les nations sous le ciel.
- ⁶ Lorsque ceux-ci entendirent la voix qui retentissait, ils se rassemblèrent en foule. Ils étaient en pleine confusion parce que chacun d'eux entendait dans son propre dialecte ceux qui parlaient.
- ⁷ Dans la stupéfaction et l'émerveillement, ils disaient :
« Ces gens qui parlent ne sont-ils pas tous Galiléens ?
⁸ Comment se fait-il que chacun de nous les entende dans son propre dialecte, sa langue maternelle ?
⁹ Parthes, Mèdes et Élamites, habitants de la Mésopotamie, de la Judée et de la Cappadoce, de la province du Pont et de celle d'Asie,
¹⁰ de la Phrygie et de la Pamphylie, de l'Égypte et des contrées de Libye proches de Cyrène, Romains de passage,
¹¹ Juifs de naissance et convertis, Crétois et Arabes,
tous nous les entendons parler dans nos langues des merveilles de Dieu. »

Psaume 103

O Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre !

- ¹ Bénis le Seigneur, ô mon âme ; Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
- ²⁴ Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur ! la terre s'emplit de tes biens.
- ²⁹ Tu reprends leur souffle, ils expirent et retournent à leur poussière.
- ³⁰ Tu envoies ton souffle : ils sont créés ; tu renouvelles la face de la terre.
- ³¹ Gloire au Seigneur à tout jamais ! Que Dieu se réjouisse en ses œuvres !
- ³⁴ Que mon poème lui soit agréable ; moi, je me réjouis dans le Seigneur.

Lettre aux Romains, chapitre 8

Frères,

- ⁸ Ceux qui sont sous l'emprise de la chair ne peuvent pas plaire à Dieu.
- ⁹ Or, vous, vous n'êtes pas sous l'emprise de la chair, mais sous celle de l'Esprit, puisque l'Esprit de Dieu habite en vous. Celui qui n'a pas l'Esprit du Christ ne lui appartient pas.
- ¹⁰ Mais si le Christ est en vous, le corps, il est vrai, reste marqué par la mort à cause du péché, mais l'Esprit vous fait vivre, puisque vous êtes devenus des justes.
- ¹¹ Et si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts habite en vous, celui qui a ressuscité Jésus, le Christ, d'entre les morts donnera aussi la vie à vos corps mortels par son Esprit qui habite en vous.
- ¹² Ainsi donc, frères, nous avons une dette, mais elle n'est pas envers la chair pour devoir vivre selon la chair.
- ¹³ Car si vous vivez selon la chair, vous allez mourir ; mais si, par l'Esprit, vous tuez les agissements de l'homme pécheur, vous vivrez.

¹⁴ En effet, tous ceux qui se laissent conduire par l'Esprit de Dieu, ceux-là sont fils de Dieu.

¹⁵ Vous n'avez pas reçu un esprit qui fait de vous des esclaves et vous ramène à la peur ;
mais vous avez reçu un Esprit qui fait de vous des fils ;
et c'est en lui que nous crions « Abba ! », c'est-à-dire : Père !

¹⁶ C'est donc l'Esprit Saint lui-même qui atteste à notre esprit que nous sommes enfants de Dieu.

¹⁷ Puisque nous sommes ses enfants, nous sommes aussi ses héritiers : héritiers de Dieu,
héritiers avec le Christ, si du moins nous souffrons avec lui pour être avec lui dans la gloire.

Séquence

Viens, Esprit Saint, en nos cœurs
et envoie du haut du ciel
un rayon de ta lumière.

Viens en nous, père des pauvres,
viens, dispensateur des dons,
viens, lumière de nos cœurs.

Consolateur souverain,
hôte très doux de nos âmes,
adoucissante fraîcheur.

Dans le labeur, le repos ;
dans la fièvre, la fraîcheur ;
dans les pleurs, le réconfort.

Ô lumière bienheureuse,
viens remplir jusqu'à l'intime
le cœur de tous les fidèles.

Sans ta puissance divine,
il n'est rien en aucun homme,
rien qui ne soit perverti.

Lave ce qui est souillé,
baigne ce qui est aride,
guéris ce qui est blessé.

Assouplis ce qui est raide,
réchauffe ce qui est froid,
rends droit ce qui est faussé.

À tous ceux qui ont la foi
et qui en toi se confient
donne tes sept dons sacrés.

Donne mérite et vertu,
donne le salut final,
donne la joie éternelle. Amen.

Alléluia. Alléluia. Viens, Esprit Saint ! Emplis le cœur de tes fidèles ! Allume en eux le feu de ton amour ! **Alléluia.**

Év. selon saint Jean, chapitre 14

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples :

¹⁵ « Si vous m'aimez, vous garderez mes commandements.

¹⁶ Moi, je prierai le Père,
et il vous donnera un autre Défenseur qui sera pour toujours avec vous :

²³ Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole ;
mon Père l'aimera, nous viendrons vers lui et, chez lui, nous nous ferons une demeure.

²⁴ Celui qui ne m'aime pas ne garde pas mes paroles.

Or, la parole que vous entendez n'est pas de moi : elle est du Père, qui m'a envoyé.

²⁵ Je vous parle ainsi, tant que je demeure avec vous ;

²⁶ mais le Défenseur, l'Esprit Saint que le Père enverra en mon nom,
lui, vous enseignera tout, et il vous fera souvenir de tout ce que je vous ai dit.

Remarques sur le vocabulaire grec employé

v15

Le verbe aimer, qui revient aux versets 23 (2 fois) et 24, est agapé (amour divin).

v16

Le mot grec traduit par défenseur est paraclet.

Le verbe grec traduit par sera est demeurera, que Jean utilise souvent (40 fois). Il revient au verset 25, et sous la forme du substantif demeure au verset 23.

v23

Le verbe garder / τηρέω revient 3 fois (mes commandements puis ma parole), ainsi que le mot parole / λόγος. Sans être signifiante (le texte liturgique est coupé), cette remarque peut aider à la mémorisation.

v26

1^{ère} occurrence de enseigner / διδάσκω : *Maintenant, Israël, écoute les décrets et les ordonnances que je vous enseigne pour que vous les mettiez en pratique. Ainsi vous vivrez, vous entrerez, pour en prendre possession, dans le pays que vous donne le Seigneur, le Dieu de vos pères [Dt 4,1].*

L'évangile de Jean utilise ce verbe 10 fois, la plupart du temps pour dire que Jésus enseigne dans une synagogue ou le temple.

L'Évangile ne raconte pas ce que les apôtres ont vécu. Il raconte ce qu'ils ont manqué à vivre. Ils sont dans une relecture à partir de la résurrection. Et ça, c'est structurel comme écriture [Jean-Marie Martin].

Versets non retenus par la liturgie

¹⁷ L'Esprit de vérité, lui que le monde ne peut recevoir, car il ne le voit pas et ne le connaît pas ; vous, vous le connaissez, car il demeure auprès de vous, et il sera en vous.

¹⁸ Je ne vous laisserai pas orphelins, je reviens vers vous.

¹⁹ D'ici peu de temps, le monde ne me verra plus, mais vous, vous me verrez vivant, et vous vivrez aussi.

²⁰ En ce jour-là, vous reconnaîtrez que je suis en mon Père, que vous êtes en moi, et moi en vous.

²¹ Celui qui reçoit mes commandements et les garde, c'est celui-là qui m'aime ; et celui qui m'aime sera aimé de mon Père ; moi aussi, je l'aimerai, et je me manifesterai à lui. »

²² Jude – non pas Judas l'Ischariote – lui demanda :

« Seigneur, que se passe-t-il ? Est-ce à nous que tu vas te manifester, et non pas au monde ? »

²³ Jésus lui répondit :

v17 et 19

Le verbe voir / θεωρέω n'est ni βλέπω (voir extérieur), ni ὁράω (voir intérieur). Il a donné théorie en français. C'est un voir actif : voir Jésus en méditant sa parole.